

Ülés száma: NNÖ 1/2568-10/2017

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült a Képviselő-testület 2017. december 17-i nyilvános ülésén,

Helye: 1158 Budapest, Drégelyvár u. 57-63.

<b>Jelen vannak:</b>	Gizur Imre	elnök
	Csombók István	elnök-helyettes
	Gizur József	képviselő

**Jegyző megbízásából:** Beke Károly

**Gizur Imre:** Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület ülése 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítő személyére és ismerteti a napirendi pontokat, melyről egyetértés esetén szavazást kér.

### 93/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Gizur József képviselőt jegyzőkönyv hitelesítővé megválasztja.  
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

### Napirendi javaslat

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének III. számú módosításáról.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a XV. kerületi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Nemzetiségek napja ügyében.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök
4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat nemzetiségi tanulóinak fellépéséről, a beszámoló elfogadása ügyében.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök
5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Belső Ellenőrzési Osztályának 2018. évi ellenőrzési tervének jóváhagyásáról.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

## 6. Egyebek

### **94/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a meghívóban szereplő napirendet elfogadja és megtárgyalja.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

\* \* \*

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének III. számú módosításáról.

*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

**Gizur Imre** elnök ismerteti írásban benyújtott előterjesztése tartalmát, amellyel kapcsolatosan elmondja, hogy a XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak közüzemidíj-túlfizetése keletkezett a villamos energia szolgáltatás díjában. Az áramszolgáltató a túlfizetés összegét visszautalta a Német Nemzetiségi Önkormányzat számára. Mivel a visszautalásra 2017-ben került sor és az elszámolás az előző, 2016-os évet érintette, ezért a visszatérítés összege egyéb bevételként került könyvelésre. A visszautalt 25.894 Ft-ot a működési bevételek között előirányzatosítani szükséges, kiadási oldalon pedig a realizált többletbevétellel megegyező összegben a dologi kiadások kiemelt előirányzatán kell előirányzatot tervezni. A fentiek alapján a 2017. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek előirányzata a realizált többletbevétel összegével, a kiadások ezzel megegyező összegű növelésével. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

#### **Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. évi költségvetésről szóló 23/2017. (II.26.) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

bevételi főösszegét 3.227.315 Ft-ban

kiadási főösszegét 3.227.315 Ft-ban

állapítja meg.

2. A határozat 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Dologi kiadások 3.203.925 Ft

Felhalmozási célú kiadás:

Beruházások 23.390 Ft

3. A határozat 3. pontjában meghatározott

a) a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,

- b) bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c) a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d) a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

4. Jelen határozat 2017. december hó 17. napjától lép hatályba.

**95/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. évi költségvetésről szóló 23/2017. (II.26.) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.227.315 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.227.315 Ft-ban

állapítja meg.

2. A határozat 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Dologi kiadások	3.203.925 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	23.390 Ft

3. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a) a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b) bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c) a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d) a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

4. Jelen határozat 2017. december hó 17. napjától lép hatályba.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a XV. kerületi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról.  
*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

**Gizur Imre** elnök úr elmondja, hogy a kerületi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást minden év végéig kötelező felülvizsgálni. Megjegyzi, hogy az eddig együttműködési megállapodás működőképes, azon változtatni nem kívánnak.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, a 2018. évben hasonló feltételekkel köt együttműködési megállapodást a XV. kerületi önkormányzattal, mint az azt megelőző években.

**96/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, a 2018. évben hasonló feltételekkel köt együttműködési megállapodást a XV. kerületi önkormányzattal, mint az azt megelőző években.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Nemzetiségek napja ügyében.

*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

**Gizur Imre** elnök úr ismerteti, hogy a Nemzetiségek napja a Magyarországon élő nemzetiségek ünnepnapja. Az ünnepnap megemlékezését a médiumok közvetítik, méltatva a nemzetiségek szerepét az ország építésében, életében.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségek napja alkalmából a központi ünnepi rendezvényen és a saját szervezési megemlékezésen részt vesz.

**97/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségek napja alkalmából a központi ünnepi rendezvényen és a saját szervezési megemlékezésen részt vesz.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat nemzetiségi tanulóinak fellépéséről, a beszámoló elfogadása ügyében.

*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

**Gizur Imre** elnök úr ismerteti, hogy 2017. december 1-jén 17 órai kezdettel a Budapest Főváros XV. kerületi zeneiskola színháztermében az NNÖ nemzetiségi tanulói, fiataljai nagy sikerű ének-zene és táncprodukcióval, valamint kisjelenetek bemutatásával vettek a XV. kerületi közös „Kossuth Nap” rendezvényen.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a XV. kerületi közös szervezésű „Kossuth Nap” rendezvényen a fellépő nemzetiségi ének-zene és táncprodukcióról, valamint a kisjelenetek bemutatásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**98/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a XV. kerületi közös szervezésű „Kossuth Nap” rendezvényen a fellépő nemzetiségi ének-zene és táncprodukcióról, valamint a kisjelenetek bemutatásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Belső Ellenőrzési Osztályának 2018. évi ellenőrzési tervének jóváhagyásáról.

*Előterjesztő:* Gizur Imre elnök

**Gizur Imre** elnök úr ismerteti, hogy Budapest Főváros XV. kerületének Képviselő-testülete jóváhagyta a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztályának 2018. évi Belső Ellenőrzési Munkatervét. Ezt a munkatervet az elnök a hivatal nemzetiségi referensétől írásban is megkapta. A munkatervet Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzatának is jóvá kell hagyni a munkatervet.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja Budapest Főváros XV. kerület Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztályának 2018. évi Belső Ellenőrzési Munkatervét.

**99/2017. (XII. 17.) NNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja Budapest Főváros XV. kerület Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztályának 2018. évi Belső Ellenőrzési Munkatervét.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

6. Egyebek

**Gizur Imre** megköszöni a részvételt, az ülést bezárja. Mindenkinek kellemes ünnepet és boldog új évet kíván.

K.m.f.

  
**Gizur József**  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
**Beke Károly**  
jegyző megbízásából



  
**Gizur Imre**  
elnök